ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2019/1982

z dnia 28 listopada 2019 r.

poddające rejestracji przywóz niektórych gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego i z żeliwa sferoidalnego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, po wznowieniu dochodzenia w celu wykonania wyroku z dnia 20 września 2019 r. w sprawie T-650/17, w odniesieniu do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/1146 nakładającego ponownie ostateczne cło antydumpingowe na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego i z żeliwa sferoidalnego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, produkowanych przez spółkę Jinan Meide Castings Co., Ltd

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej ([1]), w szczególności jego art. 14,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

(1) W dniu 13 maja 2013 r. Rada przyjęła rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 430/2013 nakładające ostateczne cło antydumpingowe oraz ostatecznie pobierające cło tymczasowe nałożone na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Tajlandii oraz zamykające postępowanie w odniesieniu do Indonezji ([2]) („rozporządzenie w sprawie ceł ostatecznych").

(2) W dniu 12 czerwca 2013 r. jeden ze współpracujących chińskich producentów eksportujących, Jinan Meide Castings Co. Ltd („Jinan Meide" lub „wnioskodawca"), złożył wniosek do Sądu Unii Europejskiej („Sąd") o stwierdzenie nieważności rozporządzenia w sprawie ceł ostatecznych ([3]).

(3) W dniu 30 czerwca 2016 r. Sąd stwierdził nieważność rozporządzenia w sprawie ceł ostatecznych w zakresie, w jakim nakładało ono cło antydumpingowe na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, wytwarzanych przez spółkę Jinan Meide.

(4) W dniu 28 czerwca 2017 r., w następstwie ponownego dochodzenia, Komisja przyjęła rozporządzenie wykonawcze (UE) 2017/1146 w sprawie ponownego nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, wytwarzanych przez spółkę Jinan Meide Castings Co. Ltd ([4]). („przedmiotowe rozporządzenie antydumpingowe").

([1]) Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21, rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/825 w dniu 7 czerwca 2018 r.

([2]) Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 430/2013 z dnia 13 maja 2013 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe oraz ostatecznie pobierające cło tymczasowe nałożone na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego i z żeliwa sferoidalnego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Tajlandii oraz zamykające postępowanie w odniesieniu do Indonezji (Dz. U. L 129 z 14.5.2013, s. 1).

([3]) Sprawa T-424/13, Jinan Meide Casting Co. Ltd przeciwko Radzie.

([4]) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1146 z dnia 28 czerwca 2017 r.-w sprawie ponownego nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, wytwarzanych przez spółkę Jinan Meide Castings Co. Ltd (Dz.U. L 166 z 29.6.2017, s. 23).

(5) W dniu 12 lipca 2018 r. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej orzekł, że łączniki wykonane z żeliwa sferoidalnego nie odpowiadają definicji wyrobów „odlewanych z żeliwa ciągliwego" ustanowionej w podpozycji CN 7307 19 10. Trybunał Sprawiedliwości stwierdził, że łączniki wykonane z żeliwa sferoidalnego muszą być klasyfikowane do podpozycji CN 7307 19 90 (podobnie jak inne wyroby z pozostałych rodzajów żeliwa). W dniu 14 lutego 2019 r. Komisja opublikowała rozporządzenie (UE) 2019/262 ([5]) zmieniające odesłania do kodów TARIC, aby dostosować je do ustaleń Trybunału. Ponieważ środki antydumpingowe wprowadza się zgodnie z definicją produktu, niezależnie od klasyfikacji taryfowej, przedmiotowa zmiana nie wywarła żadnego wpływu na zakresu produktu objętego środkami.

(6) Wnioskodawca zakwestionował przedmiotowe rozporządzenie antydumpingowe w Sądzie. W dniu 20 września 2019 r. Sąd wydał wyrok w sprawie T-650/17 dotyczącej przedmiotowego rozporządzenia antydumpingowego ([6]).

(7) Sąd zbadał wszystkie cztery zarzuty podniesione przez wnioskodawcę i trzy z nich oddalił jako bezzasadne. Tylko jeden z czterech zarzutów został uwzględniony. Według Sądu Komisja przyjęła nieuzasadnioną metodykę, aby odzwierciedlić różnice w cechach fizycznych rodzajów produktu wytwarzanych w państwie analogicznym i tych wywożonych z Chin. Wobec braku danych dotyczących produkcji krajowej w kraju analogicznym, Komisja wykorzystała różnicę cen zaobserwowaną w odniesieniu do sprzedaży eksportowej różnych rodzajów produktu z Chin. Zdaniem Sądu Komisja nie mogła przyjąć, że ceny, na które może mieć wpływ dumping, stanowią podstawę racjonalnego oszacowania wartości rynkowej różnic we właściwościach fizycznych, jako że takie ceny mogą nie być wynikiem normalnych sił rynkowych. W rezultacie Sąd stwierdził nieważność cła antydumpingowego, nałożonego na wnioskodawcę rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/1146 w sprawie ponownego nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, wytwarzanych przez spółkę Jinan Meide Castings Co. Ltd.

(8) W następstwie wyroku Sądu Komisja postanowiła, w drodze zawiadomienia ([7]) („zawiadomienie o wznowieniu"), częściowo wznowić dochodzenie antydumpingowe dotyczące przywozu gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, które to dochodzenie doprowadziło do przyjęcia przedmiotowego rozporządzenia antydumpingowego, od momentu, w którym wystąpiły odnotowane nieprawidłowości. Zakres ponownego otwarcia ograniczony jest do wykonania wyroku Sądu w odniesieniu do spółki Jinan Meide.

2. PODSTAWY DO REJESTRACJI

(9) Komisja przeanalizowała, czy stosowne jest poddanie przywozu produktu objętego postępowaniem rejestracji. W tym kontekście Komisja wzięła pod uwagę poniższe kwestie. Art. 266 TFUE zobowiązuje instytucje do wprowadzenia niezbędnych środków zapewniających wykonanie wyroków Sądu. W przypadku stwierdzenia nieważności aktu przyjętego przez instytucje w kontekście procedury administracyjnej, takiej jak dochodzenie antydumpingowe, zgodność z wyrokiem Sądu może oznaczać zastąpienie unieważnionego aktu nowym aktem, w którym wyeliminowana zostanie niezgodność z prawem wskazana przez Sąd ([8]).

([5]) Dz.U. L 44 z 15.2.2019, s. 6.

([6]) ECLI:EU:T:2019:644.

([7]) Zawiadomienie o wznowieniu dochodzenia w następstwie wyroku z dnia 20 września 2019 r. w sprawie T-650/17 w odniesieniu do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/1146 z dnia 28 czerwca 2017 r. w sprawie ponownego nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego i żeliwa sferoidalnego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, wytwarzanych przez spółkę Jinan Meide Castings Co. Ltd (Dz.U. … z 29.11.2019, s. …).

([8]) Sprawy połączone 97, 193, 99 i 215/86, Asteris AE i in. oraz Republika Grecka/Komisja, Rec. 1988, s. 2181, pkt 27 i 28.

(10) Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości procedura zastąpienia unieważnionego aktu może zostać wznowiona dokładnie od momentu, w którym wystąpiła niezgodność z prawem ([9]). Oznacza to w szczególności, że w sytuacji, w której stwierdza się nieważność aktu kończącego procedurę administracyjną, unieważnienie to niekoniecznie wpływa na akty przygotowawcze, takie jak wszczęcie postępowania. W sytuacji, w której stwierdza się nieważność rozporządzenia nakładającego ostateczne środki ochrony handlu, oznacza to, że w następstwie unieważnienia postępowanie jest nadal otwarte, ponieważ akt kończący postępowanie został usunięty z unijnego porządku prawnego ([10]), z wyjątkiem sytuacji, w której niezgodność z prawem pojawiła się na etapie wszczęcia postępowania.

(11) Jak wyjaśniono w zawiadomieniu o wznowieniu i w związku z tym, że niezgodność z prawem nie wystąpiła na etapie wszczęcia postępowania, lecz w toku dochodzenia, Komisja postanowiła wznowić dochodzenie antydumpingowe w zakresie, w jakim dotyczy ono przedsiębiorstwa Jinan Meide, od momentu, w którym wystąpiły nieprawidłowości, czyli w odniesieniu do pierwotnego ustalenia dotyczącego okresu od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 31 grudnia 2011 r.

(12) Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości wznowienie procedury administracyjnej i ewentualne ponowne nałożenie ceł nie może być postrzegane jako sprzeczne z zasadą nieretroakcji ([11]). W zawiadomieniu o wznowieniu informuje się zainteresowane strony, w tym importerów, że ewentualne przyszłe zobowiązania, w stosownych przypadkach, oparte będą na ustaleniach poczynionych w ramach ponownego rozpatrzenia.

(13) Na podstawie wyników wznowionego dochodzenia, które obecnie nie są jeszcze znane, Komisja przyjmie rozporządzenie służące skorygowaniu błędów zidentyfikowanych przez Sąd i ponownemu nałożeniu, w stosownych przypadkach, właściwej stawki celnej. Nowo określona stawka, o ile zostanie nałożone cło, stanie się skuteczna począwszy od dnia, w którym weszło w życie przedmiotowe rozporządzenie antydumpingowe.

(14) W odniesieniu do przeszłych lub przyszłych zobowiązań dotyczących ceł antydumpingowych należy zwrócić uwagę na poniższe kwestie.

(15) W związku z tym, że nie ma pewności co do wysokości zobowiązania wynikającego z ponownego rozpatrzenia, w zawiadomieniu o wznowieniu Komisja zwraca się do krajowych organów celnych o oczekiwanie na wynik tego ponownego rozpatrzenia przed podjęciem decyzji w sprawie wniosku o zwrot ceł antydumpingowych, które Sąd unieważnił w odniesieniu do Jinan Meide. Organom celnym nakazuje się wstrzymanie rozpatrywania wszelkich wniosków o zwrot anulowanych ceł do momentu, gdy wynik ponownego rozpatrzenia zostanie opublikowany w Dzienniku Urzędowym.

(16) Ponadto, jeżeli wznowienie dochodzenia spowoduje ponowne nałożenie ceł antydumpingowych, cła te będą musiały zostać pobrane również za okres, w którym prowadzone jest dochodzenie w ramach wznowienia postępowania. Za konieczne uznaje się zapewnienie skutecznego stosowania prawnie uzasadnionych środków w całym okresie ich obowiązywania, bez względu na różnice wynikające z tego, kiedy ma miejsce przywóz, tj. przed wznowieniem dochodzenia czy po jego wznowieniu.

(17) W tym kontekście Komisja zauważa, że rejestracja jest narzędziem, o którym mowa w art. 14 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego, tak by można było następnie zastosować środki wobec przywozu od daty takiej rejestracji. Ma to na przykład miejsce w sytuacji, gdy należy zabezpieczyć płatności w przypadku stosowania ceł lub w przypadkach obchodzenia środków. W niniejszej sprawie Komisja uważa za właściwe rejestrowanie przywozu w odniesieniu do Jinan Meide w celu ułatwienia poboru ceł antydumpingowych po wznowieniu dochodzenia, w stosownych przypadkach.

([9]) Sprawa C-415/96 Hiszpania przeciwko Komisji, Rec. 1998, s. I-6993, pkt 31; Sprawa C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques przeciwko Radzie, Rec. 2000, s. I-8147, pkt 80–85; Sprawa T-301/01 Alitalia przeciwko Komisji, Zb.Orz. 2008, s. II-1753, pkt 99 i 142; Sprawy połączone T-267/08 i T-279/08 Région Nord-Pas de Calais przeciwko Komisji, Zb.Orz. 2011, s. II-0000, pkt 83.

([10]) Sprawy połączone 97, 193, 99 i 215/86, Asteris AE i in. oraz Republika Grecka/Komisja, Rec. 1988, s. 2181, pkt 27 i 28. Sprawa C-415/96 Hiszpania przeciwko Komisji, Rec. 1998, s. I-6993, pkt 31; Sprawa C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques przeciwko Radzie, Rec. 2000, s. I-8147, pkt 80–85; Sprawa T-301/01 Alitalia przeciwko Komisji, Zb.Orz. 2008, s. II-1753, pkt 99 i 142; Sprawy połączone T-267/08 i T-279/08 Région Nord-Pas de Calais przeciwko Komisji, Zb.Orz. 2011, s. II-0000, pkt 83.

([11]) Sprawa C-256/16 Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, wyrok Trybunału z dnia 15 marca 2018 r., pkt 79 i sprawa C 612/16 C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, wyrok z dnia 19 czerwca 2019 r., pkt 58.

(18) Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości ([12]) należy zauważyć, że w przeciwieństwie do rejestracji, która miała miejsce w okresie poprzedzającym przyjęcie środków tymczasowych, warunki określone w art. 10 ust. 4 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego nie mają zastosowania w przedmiotowej sprawie. W istocie celem rejestracji w kontekście dochodzenia prowadzonego w celu wykonania wyroków Sądu nie jest umożliwienie poboru środków ochrony handlu z mocą wsteczną, jak przewidziano w tym przepisie. Powodem rejestracji jest raczej to, że – jak wspomniano powyżej – w celu zagwarantowania skuteczności środków należy zapewnić, w miarę możliwości, aby przywóz podlegał prawidłowym zobowiązaniom antydumpingowym bez nieuzasadnionej przerwy w okresie od daty wejścia w życie przedmiotowego rozporządzenia antydumpingowego do czasu ponownego nałożenia skorygowanych ceł, jeśli zostaną one nałożone.

(19) W związku z powyższym Komisja uznaje, że istnieją podstawy rejestracji zgodnie z art. 14 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego.

3. REJESTRACJA

(20) Zgodnie z art. 14 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego przywóz produktu objętego postępowaniem produkowanego przez Jinan Meide, objętego dodatkowym kodem TARIC B336 podlega rejestracji w celu zapewnienia, aby, w przypadku gdy w wyniku dochodzenia środki zostaną ponownie wprowadzone, można było nałożyć cła antydumpingowe w odpowiedniej wysokości na taki przywóz.

(21) Jak wskazano w zawiadomieniu o wznowieniu, ostateczne zobowiązanie do zapłaty ceł antydumpingowych, o ile zostaną nałożone, od daty wejścia w życie przedmiotowego rozporządzenia antydumpingowego będzie się opierać na ustaleniach z ponownego rozpatrzenia. Za okres od dnia 2 grudnia 2019 r. do dnia wejścia w życie wyników wznowionego dochodzenia nie pobiera się jednak ceł wyższych niż cła określone w przedmiotowym rozporządzeniu antydumpingowym. Obecnie obowiązujące cło antydumpingowe mające zastosowanie do spółki Jinan Meide wynosi 39,2 %,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1036 organy celne podejmują właściwe kroki w celu rejestrowania przywozu do Unii gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego i z żeliwa sferoidalnego, z wyłączeniem elementów podstawowych łączników zaciskowych wykorzystujących gwinty metryczne ISO DIN 13 oraz okrągłych skrzynek przyłączowych z żeliwa ciągliwego bez pokrywy, obecnie objętych kodami CN ex 7307 19 10 (kod TARIC 7307 19 10 10) i ex 7307 19 90 (kod TARIC 7307 19 90 10), pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, wytwarzanych przez spółkę Jinan Meide (dodatkowy kod TARIC B336).

2. Rejestracja wygasa po upływie dziewięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

3. Stawka ceł antydumpingowych, która może być pobrana od przywozu gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego i z żeliwa sferoidalnego, z wyłączeniem elementów podstawowych łączników zaciskowych wykorzystujących gwinty metryczne ISO DIN 13 oraz okrągłych skrzynek przyłączowych z żeliwa ciągliwego bez pokrywy, obecnie objętych kodami CN ex 7307 19 10 (kod TARIC 7307 19 10 10) i ex 7307 19 90 (kod TARIC 7307 19 90 10), pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, wyprodukowanych przez spółkę Jinan Meide Castings Co., Ltd (dodatkowy kod TARIC B336), w okresie od dnia wznowienia dochodzenia do dnia wejścia w życie wyników wznowionego dochodzenia nie przekraczają stawek nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2017/1146.

4. Krajowe organy celne wstrzymują się z podjęciem decyzji w sprawie wniosku o zwrot i umorzenie ceł antydumpingowych w zakresie, w jakim dotyczy to przywozu przedsiębiorstwa Jinan Meide Castings Co., Ltd do momentu publikacji odpowiedniego rozporządzenia wykonawczego Komisji ponownie nakładającego cła.

([12]) Sprawa C-256/16 Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, pkt 79 i sprawa C-612/16, C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, wyrok z dnia 19 czerwca 2019 r., pkt 58.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 listopada 2019 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący